



#### **Mises à jour:**

- ◆ *L'immigration dans les nouvelles: Les articles à la une du mois passé... [Page 3](#)*
- ◆ *Transformer l'immigration économique: de nouvelles opportunités pour les petits centres... [Page 4](#)*
- ◆ *Prochaine discussion informelle... [Page 7](#)*

#### **Articles en vedette:**

- ◆ *Les interactions entre les PLI et les municipalités et les intérêts stratégiques de CIC... [Page 1](#)*
- ◆ *Accent sur notre partenaire: Fédération des communautés francophones et acadiennes / Federation of Francophone and Acadian Communities... [Page 8](#)*
- ◆ *Soutien à la communication et à la décision pour les populations immigrantes vulnérables « Just in time » ... [Page 9](#)*
- ◆ *Profil de recherche d'une post-doctorante : Jennifer Long... [Page 9](#)*

#### **Conférences:**

- ◆ *Événements à venir... [Page 3](#)*
- ◆ *Souvenons-nous de l'Ouganda: un test pour la politique d'immigration « universelle » du Canada... [Page 6](#)*
- ◆ *Liste des présentations à des conférences... [Page 10](#)*

## **Les interactions entre les PLI et les municipalités et les intérêts stratégiques de CIC**

Au début de l'année 2012, la Direction de l'intégration de Citoyenneté et Immigration Canada a demandé à l'ICA d'examiner les relations émergentes entre les Partenariats Locaux en matière d'Immigration et les municipalités. Plus spécifiquement, CIC voulait savoir quel était l'impact de l'implication municipale dans la capacité du ministère à atteindre ses objectifs stratégiques. Plutôt que de réaliser une enquête très généraliste, l'ICA a choisi la méthode de l'étude de cas en choisissant d'examiner de près quatre villes : Ottawa, London, Sudbury et North Bay. L'objectif était d'inclure des communautés du Nord dont l'intérêt principal repose sur le développement économique et l'augmentation de la population, à côté de villes du Sud plus larges et caractérisées par des bureaucraties plus complexes et élaborées. L'équipe de recherche était composée de Meyer Burstein, Victoria Esses, Aurélie Lacassagne et John Nadeau.

Pour chaque ville, les chercheurs ont examiné les documents locaux et réalisé des entretiens avec les coordinateurs des PLI et les membres du Conseil, ainsi qu'avec des fonctionnaires municipaux de haut rang. L'étude s'est également appuyée sur d'autres projets de l'ICA. Pour décrire les intérêts stratégiques de CIC, l'étude s'est servie de plusieurs sources : l'initiative de modernisation ; l'accord Canada-Ontario sur l'immigration ; l'appel de propositions pour les PLI ; et des échanges avec les hauts fonctionnaires de CIC. La validité des objectifs a été confirmée par CIC grâce à une présentation de synthèse écrite et une rencontre. Cinq intérêts stratégiques ont été identifiés :

- ◆ promouvoir l'intégration et l'engagement politique, social et citoyen à long terme
- ◆ améliorer les résultats économiques
- ◆ améliorer la planification et la coordination pour accroître la pertinence et l'utilisation des services
- ◆ favoriser un soutien additionnel pour élargir la programmation et partager les coûts
- ◆ promouvoir l'efficacité et réduire les duplications

La conclusion impérieuse de l'étude repose sur l'idée que les villes ont réalisé des contributions importantes à la planification et à la mise en place des PLI. En particulier, on a trouvé un fort soutien à l'idée qu'une implication municipale active renforçait les résultats de planification des PLI et soutenait les objectifs stratégiques de CIC. Le leadership municipal et la participation active des municipalités ont accru la crédibilité des PLI, renforcé leur capacité à former des partenariats productifs, et étendu l'accès aux institutions à but général qui jouent un rôle dans l'attraction, la rétention et l'intégration des nouveaux arrivants.

... suite à la [page 2](#)

En plus d'une influence croissante et d'un effet de levier plus important, la participation des municipalités a été bénéfique pour les PLI dans leur capacité de planification et pour une sensibilité accrue du personnel municipal à l'intégration des immigrants. Cela a eu pour conséquence une amélioration et une croissance des services municipaux pour les immigrants.

Les municipalités ont aussi elles-mêmes bénéficié de leur participation dans les PLI. Un des principaux bénéfices est la meilleure connaissance que les municipalités ont développée sur les expériences, besoins et priorités des communautés de nouveaux arrivants. Les PLI ont aussi apporté une plus grande cohérence aux opérations municipales, en aidant à aligner les réponses organisationnelles et les services aux nouveaux arrivants offerts par différents services municipaux.

D'autres observations importantes ont été faites comme par exemple l'idée que le développement des PLI n'est pas une opération « entièrement nouvelle ». Les quatre cas d'étude ont chacun relevé l'existence de structures et de relations antérieures qui ont influencé les premiers développements des PLI. Étant donné cette situation, l'étude a souligné l'importance de choisir l'organisme chef de file pour ses habilités en matière de leadership ainsi que la taille et la qualité de son réseau, afin qu'il puisse, de façon efficace, mobiliser le soutien à tous les paliers et niveaux.

D'autres observations ont confirmé l'existence de différences marquantes entre les PLI du Nord et ceux du Sud, suivant leurs taille et poids relatifs et attachés à des facteurs économiques et démographiques. Bien que tous les PLI démontrent un intérêt dans la rétention et l'attraction de nouveaux arrivants, dans les communautés du Nord, ces deux dimensions étaient au centre de l'agenda des municipalités. Les PLI du Nord étaient perçus comme représentant un potentiel considérable pour favoriser un soutien provincial et fédéral accru aux programmes d'attraction et de rétention de nouveaux arrivants.

Au niveau des politiques macro, l'étude a identifié plusieurs mesures qui amélioreraient l'initiative des PLI. Premièrement, parmi ces mesures, CIC devrait articuler des objectifs globaux et clairs pour l'initiative des PLI. Cela aiderait les parties prenantes à évaluer leurs actions et à aligner leurs efforts avec les directions stratégiques de l'initiative. Deuxièmement, les PLI ont besoin de voies de collaboration cohérentes afin que les municipalités, en tant que groupe, puissent exercer une influence auprès des ministères fédéraux et provinciaux. Dans l'état actuel des choses, les PLI et les municipalités doivent interagir avec les niveaux supérieurs des gouvernements dans leur capacité individuelle. Cela représente un frein en termes d'efficacité. Équipé les municipalités et les PLI avec des « véhicules » permettant une action collective pourrait accroître l'effet de levier de CIC dans des secteurs tels que la santé, l'éducation, le logement et le développement économique. Du côté fédéral, cela engendrerait des dividendes en matière de programmes d'emploi, de développement économique et de promotion rurale. Troisièmement, le développement de planification et de stratégie des PLI n'a pas, à date, été couplé avec les politiques de CIC et sa gestion financière ou opérationnelle. Les organismes desservant les immigrants restent libres de poursuivre leurs plans sans référence aux objectifs des PLI (bien que certaines organisations aient commencé à référencer les plans des PLI). Cela devra changer si CIC veut capitaliser sur la capacité des PLI à obtenir le soutien du provincial, des municipalités et des organismes à but général. La question des PLI et des priorités de financement devra être traitée avec sensibilité. Si les organismes en venaient à percevoir les PLI simplement comme des espaces de négociation financière, leur efficacité serait grandement compromise. Mais dans le même temps, doter les PLI d'un certain pouvoir sur l'allocation du financement pourrait également accroître leur rôle et l'attention des partenaires clés comme les municipalités. CIC a ouvert la voie à un nouvel ensemble d'arrangements institutionnels : il doit maintenant se doter de moyens de contrôle appropriés pour gérer les forces qui ont été créées.

Le rapport sur « Les interactions entre les PLI et les municipalités et les intérêts stratégiques de CIC » est disponible sur le site Web de l'Initiative des Communautés Accueillantes. Pour accéder au rapport, [cliquez ici](#).

## L'immigration dans les nouvelles: Les articles à la une du mois passé

Ci-dessous se trouvent des liens vers des nouvelles importantes que l'ICA suit. Ces articles et d'autres documents sont disponibles dans [le Coin des Médias](#) sur le site Web de l'ICA. Dans cette section, vous pouvez trouver des liens vers des articles parus dans des médias locaux et nationaux, y compris des journaux, magazines et lettres d'informations. Il y a également des articles internationaux. Cette section est régulièrement mise à jour et le matériel archivé.

♦ **21 août - Globe and Mail** : [Les nouvelles règles d'immigration au Canada donnent l'avantage aux jeunes](#) : Les nouvelles règles d'immigration cibleront les travailleurs âgés entre 18 et 35 ans. Avec ces nouvelles règles qui prendront effet l'année prochaine, les travailleurs âgés de 47 ans et plus ne recevront plus de points pour l'âge.

♦ **19 août - London Free Press** : [Un groupe souhaite une politique nationale sur les enfants réfugiés](#) : Le Conseil canadien pour les réfugiés se dit inquiet de la détention d'enfants réfugiés et souhaite la mise en place d'une politique nationale sur le traitement à leur réserver quand ils arrivent au pays.

♦ **19 août - Globe and Mail** : [Pour être compétitif dans l'attraction des étudiants internationaux, le Canada doit mieux se valoriser](#) : Un comité consultatif pour le gouvernement fédéral a proposé de doubler le nombre d'étudiants internationaux au Canada.

♦ **18 août - CBC** : [Le gouvernement fédéral réfléchit sur la possibilité de détenir les demandeurs du statut de réfugié d'origine rom](#) : Le gouvernement fédéral se prépare à considérer l'idée de détenir les demandeurs du statut de réfugié d'origine rom si les amendements récents au système des réfugiés ne réduisent pas le nombre de demandes.

♦ **17 août - Citoyenneté et Immigration Canada** : [Lancement du Programme des travailleurs qualifiés \(fédéral\) révisé](#) : Les changements réglementaires proposés au Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) (PTQF) capitalisent sur un large éventail de données et preuves que CIC a accumulées et qui indiquent quelles sont les compétences et les qualifications les plus susceptibles d'assurer la réussite des immigrants qualifiés.

♦ **14 août - Toronto Star** : [Le Canada pourrait limiter les permis et visas d'études des étudiants internationaux](#) : Dans un effort renouvelé de limiter les fraudes, Ottawa prévoit de donner des visas d'études et des permis de travail aux étudiants inscrits seulement dans des institutions accréditées par le gouvernement.

♦ **12 août Toronto Star** - [Des citoyens chinois frustrés réclament des remboursements après que leurs demandes aient été rejetées](#) : Des citoyens chinois ayant versé de l'argent au programme des candidats de la province de l'Île du Prince Édouard sont en colère alors que, deux ans après le rejet de leur demande de visa de la part d'Ottawa, ils n'ont pas été remboursés.

♦ **3 août - CBC** : [Des députés prennent haut et fort la parole sur le manque de soutien à l'immigration](#) : Des députés ont dénoncé la décision de CIC de fermer des bureaux d'immigration à Charlottetown, Saint John et Moncton.

♦ **2 août - The Windsor Star** : [A la recherche de l'aide des immigrants investisseurs](#) : Des groupes d'entreprises locales et des agences travaillant avec des personnes nouvellement arrivées ont rencontré des représentants du fédéral pour défendre l'idée de meilleurs programmes pour les nouveaux arrivants afin de mieux répondre aux besoins de main d'œuvre du comté de Windsor et Essex.

## Événements à venir

### Appel de propositions de CIC (ADP)

Date limite : 7 septembre 2012

Description : CIC a lancé un appel de propositions pour la prestation de services d'établissement et de réinstallation et des cours de langue pour 2013 et dans les années à venir. Les services directs et indirects sont visés, la majeure partie du financement étant allouée aux services directs. Recherches, conférences et ateliers, projets visant à coordonner la livraison locale de services, développement des compétences tombent dans la catégorie services indirects.

### Investir dans la prospérité urbaine – le leadership municipal dans l'intégration des immigrants

Date : 19 septembre 2012

Lieu : webinaire en ligne

Description : comment des gouvernements locaux innovateurs à Munich et à Philadelphie investissent dans l'emploi et dans des stratégies d'incubation de petites entreprises pour s'assurer que les compétences, talents et énergies des immigrants locaux aident à transformer leurs villes en moteur de croissance économique et de prospérité urbaine.

### Réunion des co-chercheurs principaux du Partenariat En Voie vers la Prospérité

Date : 21-22 septembre 2012

Lieu : Centre des Conventions d'Ottawa

Description : cette réunion initiale des co-chercheurs principaux sera consacrée à la structure du projet, sa gouvernance, au développement d'un agenda de recherches comparées, ainsi qu'aux communications.

### 5<sup>ème</sup> Conférence annuelle nationale sur l'intégration des immigrants (NIIC 2012)

Date : 22-25 septembre 2012

Lieu : Hilton Baltimore

Description : Entre 800 et 1000 personnes participeront à la conférence 2012 qui cherchera à approfondir la compréhension et la pensée stratégique autour de ce que constitue l'intégration des immigrants et comment on peut aller plus loin en matière d'intégration au niveau national et parmi les États et villes du pays.

## **Transformer l'immigration économique: de nouvelles opportunités pour les petits centres**

Dans une récente allocution prononcée lors d'une conférence organisée par le C.D. Howe Institute et l'École de commerce Haskayne de l'Université de Calgary, le ministre Jason Kenney a décrit les prochains changements qui seront apportés au système canadien de sélection des immigrants comme des changements transformationnels. Et il n'exagérait pas. Selon les propres mots du ministre Kenney, le système canadien actuel pour choisir les travailleurs qualifiés est lent, rigide et passif. C'était trop généreux de sa part. Le système canadien de sélection des travailleurs a arrêté de fonctionner et a été remplacé par une série de solutions de contournement, y compris les divers (mais pas tous) systèmes de candidats des provinces, une croissance d'immigrants appliquant du Canada et des ajustements de diversion au statut pour les travailleurs temporaires. Avec des retards accumulés qui se comptent en années plutôt qu'en mois, toute prétention à l'idée que l'immigration répondait aux besoins du marché du travail a disparu il y a bien longtemps.

Dans son allocution, le ministre Kenney a souligné que son gouvernement avait hérité du problème des retards accumulés dans le traitement des dossiers. C'est vrai. Le « problème » s'est développé au cours des deux dernières décennies et s'est empiré progressivement. Comment cela a-t-il pu arriver ? Le ministre Kenney considère que le problème est dû à la gentillesse canadienne, un manque de volonté de dire « non » aux demandeurs. La vérité est un peu plus complexe que ça. Elle a à voir avec la réticence de ministres successifs d'utiliser les outils à leur disposition pour réguler les demandes d'immigration, distinctement du nombre d'immigrants sélectionnés. Ces outils comprenaient : changer le système de points et ajuster la note de passage pour les immigrants. Malheureusement pour l'intégrité du système, le changement (hausse ou baisse) de la note de passage pour contrôler le volume des demandes en est venu à être confondu avec un signal permettant de savoir si les gouvernements étaient favorables ou non à l'immigration, et les ministres successifs n'ont pas voulu être perçus comme ceux qui gâchaient la fête. Le résultat a été le même que si les nouveaux I-Pads étaient offerts au prix de 50 dollars. Tous les produits sur les étagères seraient pris d'assaut et une longue queue se développerait pour toutes les nouvelles machines qui seraient produites. Dans le même temps, des consommateurs désespérés essaieraient de trouver des alternatives pour contourner le système. Ça vous paraît familier comme histoire ? Cela serait intenable comme modèle d'entreprise et s'est avéré aussi intenable dans la gestion de l'immigration. Au lieu d'obtenir les meilleurs (consistant avec une note élevée pour les demandeurs), le Canada n'obtenait que les plus rapides... ceux qui pouvaient rentrer dans la queue les premiers. Ce système est sur le point de disparaître définitivement avec le projet de loi C-38.

Le nouveau système, qui est toujours en phase de préparation, sera fondé sur un processus de sélection en deux étapes. Durant la première étape, les demandeurs ne seront pas évalués pour une admission au Canada, mais pour une admission dans une « réserve » (« pool » Réserve d'Expression d'Intérêt), à partir de laquelle la sélection pour le Canada sera faite. L'efficacité de ce nouveau système dépendra de l'intelligence de l'équipe de CIC qui élabore le système et de la volonté du ministre Kenney de tolérer un certain degré d'expérimentation. Ce n'est pas un système qui peut être perfectionné sur papier. Il devra être bricolé et ajusté en temps réel.

Un équilibre délicat devra être trouvé entre un seuil d'admission assez bas pour attirer les demandeurs, et assez élevé pour maintenir la qualité et l'intérêt des employeurs. Des décisions devront être prises pour déterminer combien de temps les demandeurs potentiels pourront passer à se languir dans la Réserve d'Intérêt s'ils ne sont pas sélectionnés – l'objectif étant de rafraîchir la Réserve avec des nouveaux candidats. Il faut espérer que le Ministre et son ministère donneront assez de marge de manœuvre pour qu'ils puissent développer des réponses efficaces à ces questions et à d'autres. Cependant, si les idées qui sont lancées sont des indicateurs concrets de l'aspect général du nouveau système, il y a de bonnes raisons d'être optimiste. Voici quelques unes des idées clés qui ont été mentionnées :

- ◆ la « qualité » des demandeurs (c'est-à-dire le capital humain) dans la Réserve d'Expression d'Intérêt sera rehaussée grâce à des changements dans la grille de sélection fédérale. Les changements modifieront les points obtenus pour la langue (en configurant les tests de langue aux exigences réelles des emplois) ; l'âge (pour favoriser des demandeurs plus jeunes) ; l'éducation (pour refléter la qualité de l'éducation acquise) ; l'expérience canadienne (un atout clé sur le marché du travail) ; et les emplois déjà arrangés (ce qui est lié à une intégration réussie dans de nombreuses recherches).
- ◆ Les employés et les provinces auront la possibilité d'aller recruter des demandeurs et de les référer à la Réserve d'Expression d'Intérêt. Ces demandeurs, advenant qu'ils remplissent les critères de base du processus de sélection, se verraient accorder la priorité dans le processus et se verraient admis pour entrer au Canada en l'espace de quelques mois. On notera que les employeurs joueront un rôle beaucoup plus important dans l'évaluation des qualifications des gens de métier qualifiés.
- ◆ Les employeurs auront aussi la possibilité de chercher dans la Réserve de demandeurs pré-sélectionnés, d'identifier les candidats prometteurs, et de les interviewer en utilisant Skype ou des agents de recrutement sur place. S'ils sont sélectionnés et se voient offrir un emploi, les demandeurs seront mis en tête de queue et verront leurs dossiers évalués en l'espace de quelques mois. Des discussions ont été lancées avec les provinces pour savoir comment les programmes de candidats des provinces pourraient être intégrés à ce nouveau système. Dans cette allocution, le ministre Kenney a suggéré que son ministère voulait travailler avec les chambres de commerce, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante et d'autres organisations pour adapter le système aux petites et moyennes entreprises.

Il y a sans aucun doute beaucoup d'autres idées sur la table à ce stade-ci dans le processus d'élaboration d'un nouveau système. Une des idées que l'ICA voudrait développer en collaboration avec les PLI ontariens, particulièrement les communautés du Nord et les petits centres du Sud de la province, c'est la possibilité d'étendre les « privilèges de la Réserve » aux PLI et à leurs partenaires municipaux. Cela pourrait prendre la forme de recrutement et de références à la Réserve d'Expression d'Intérêt et cela pourrait servir d'incitatif pour que les employeurs et leurs associations représentatives participent à la planification stratégique des PLI. Un système de la sorte, appliqué de façon sélective et géré de façon responsable, pourrait s'avérer une bénédiction pour les petits centres à travers le pays. Dans son allocution lors de la conférence, le ministre Kenney a souligné ce fait comme étant un objectif primordial pour le système de sélection et pour le Canada.



## Souvenons-nous de l'Ouganda: un test pour la politique d'immigration « universelle » du Canada

Le 4 août 1972, le président Idi Amin donnait l'ordre d'expulser la population indo-britannique ougandaise. Arguant qu'il avait reçu ses instructions de Dieu, Amin a donné 90 jours à cette communauté pour partir. Plus de 27 000 personnes expulsées sont allées en Grande-Bretagne, alors que 6 000 d'entre elles sont arrivées au Canada.

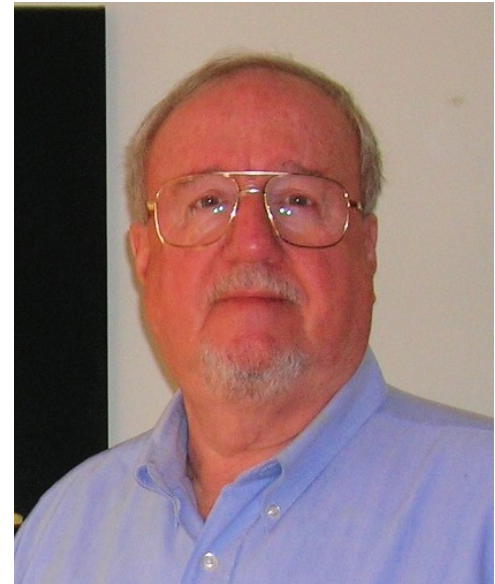
Mike Molloy était agent d'immigration à l'Ambassade de Beyrouth qui était en charge de l'immigration en provenance de l'Afrique de l'Est. Il s'est rendu deux fois à l'époque en Ouganda pour témoigner de la détérioration de la situation. Quand son chef, Roger St Vincent, a reçu l'ordre d'organiser les efforts canadiens de réinstallation, Mike a suivi.

Le Canada n'avait pas d'installation à Kampala, mais en six jours « l'équipe de Kampala » composée d'officiers d'immigration, de spécialistes des visas et de docteurs de Santé Canada, avait été mise en place. Le premier jour, le 6 septembre 1972, l'équipe avait géré 2588 demandes pour des familles, ce qui correspondait à 7764 personnes. Le processus a été initialement entravé par l'arrivée tardive des techniciens médicaux de l'armée, mais le premier vol charter décolla le 27 septembre. Avant la date limite de départ du 8 novembre, 6175 visas avaient été délivrés à 2116 familles : 31 vols charters ont emmené 4420 personnes au Canada et 1725 ont été transportées sur des vols commerciaux.

L'expulsion de l'Ouganda a été le premier test de la politique d'immigration « universelle » du Canada appliquée à des réfugiés non-européens. En 1969, le Canada avait ratifié la Convention relative au statut des réfugiés de 1951, et le Cabinet avait adopté des règles pour la sélection des réfugiés et « minorités opprimées » et la réinstallation en 1970. Les Asiatiques ougandais étaient considérés comme une minorité opprimée, plutôt que des réfugiés selon la Convention, parce qu'ils étaient encore dans leur pays de citoyenneté ou de résidence permanente quand ils ont été acceptés par le Canada.

L'expulsion d'Ouganda, ainsi que la crise des réfugiés chiliens de 1973 qui a suivi de peu, ont convaincu les décideurs politiques canadiens que le monde rentrait dans une période de programmes de réinstallation multiples, simultanés et récurrents. Il était devenu clair que le Canada avait besoin de se doter d'une politique robuste sur les réfugiés ancrée dans le droit.

Pour marquer le 40<sup>ième</sup> anniversaire du Mouvement des Réfugiés ougandais, la Société Historique de l'Immigration Canadienne sponsorise une série de présentations données par son président, Mike Molloy. La présentation examinera les raisons derrière la décision du général Idi Amin d'expulser la communauté asiatique ougandaise et la réaction du gouvernement canadien dans le cadre de la nouvelle politique d'immigration « universelle ». La mise en place hâtive de l'équipe et comment elle a réussi à faire passer 6000 réfugiés au Canada en 60 jours sera décrite. Enfin, ces présentations examineront l'impact de l'expérience ougandaise sur des opérations et législations ultérieures concernant les réfugiés.



**Mike Molloy, président, la Société Historique de l'Immigration Canadienne**

## Souvenons-nous de l'Ouganda: un test pour la politique...

Mike Molloy est professionnel en résidence à l'École supérieure d'affaires publiques et internationales de l'Université d'Ottawa. Après l'Ouganda, sa carrière l'a vu superviser la mise en œuvre des dispositions de la loi de 1976 de l'Immigration. Il a également coordonné la relocalisation des réfugiés indochinois en 1979-1980. Il a géré les relations du Canada avec l'UNHCR à Genève et a rempli plusieurs positions au niveau de la direction générale au sein du ministère de l'Immigration. Il a été ambassadeur en Jordanie, a coordonné le processus de paix au Moyen-Orient pour le Canada et, depuis sa retraite, est co-directeur de l'Initiative de la Vieille Ville de Jérusalem à l'Université de Windsor. Il a servi au Japon, à Beyrouth, à Minneapolis, à Genève, Toronto, Amman (deux fois), Damas et Nairobi.

### Calendrier des présentations :

Heures précises et lieux seront annoncés mi-septembre sur le site [cihs-shic.ca](http://cihs-shic.ca)

- ◆ **Lundi 15 octobre :**  
Université de Windsor
- ◆ **Mercredi 17 octobre :**  
Université Wilfrid Laurier, IMRC
- ◆ **Jeudi 18 octobre :**  
Université de Western Ontario, ICA
- ◆ **Vendredi 19 octobre :**  
Université McMaster
- ◆ **Lundi 22 octobre :**  
Communauté Goan, Mississauga
- ◆ **Mercredi 24 octobre :**  
Université de York, Centre d'études sur les réfugiés

### Prochaine discussion informelle

Une séance de discussion informelle, dont le sujet sera « Le français et l'anglais dans un Canada multiculturel : Que représentent les tendances actuelles pour notre avenir, pour la fonction publique et pour le Canada? », aura lieu le 13 septembre 2012 à Ottawa. Le Conseil du Réseau des champions des langues officielles organise cette séance pour célébrer la Journée de la dualité linguistique.

La séance de discussion informelle permettra de dresser un portrait statistique précis de l'immigration et des langues officielles au Canada ainsi qu'une vue d'ensemble des mesures visant à attirer et à retenir les nouveaux arrivants francophones. De plus, on y présentera le point de vue de jeunes Canadiens et Canadiennes au sujet du bilinguisme ainsi que les pratiques langagières de jeunes multilingues de Montréal. Cette discussion promet d'être très intéressante. Des exposés seront présentés par Les Linklater, sous-ministre adjoint responsable des politiques stratégiques et de programmes à Citoyenneté et Immigration Canada, Jean-Pierre Corbeil, directeur adjoint de la Division des statistiques sociales et autochtones à Statistique Canada, Patricia Lamarre, codirectrice de l'axe de recherche « Langues, identités, relations intergroupes » du Centre d'études ethniques des universités montréalaises, et Nicholas Charney, gestionnaire de projet à la Direction de la planification stratégique du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Les fonctionnaires pourront assister à la discussion, car elle sera diffusée en direct sur le Web. À la suite de la séance, la discussion sera transmise à plus grande échelle aux personnes intéressées du public. Les liens menant au document vidéo et aux présentations PowerPoint seront affichés sur le site Web de l'Initiative des communautés accueillantes dès qu'ils seront disponibles. Favoriser l'immigration de francophones dans des communautés à l'extérieur du Québec est une des principales priorités qui seront examinées par le Partenariat Voies vers la prospérité. Le matériel sera également mis à la disposition de personnes intéressées par l'entremise du site Web du Conseil du Réseau des champions des langues officielles au lien suivant : <http://osez-dare.ainc-inac.gc.ca> ainsi que celui de l'École de la fonction publique du Canada : <http://www.cspc-efpc.gc.ca/eve/air/index-fra.asp>.

**Accent sur notre partenaire:**  
**Fédération des communautés francophones et acadiennes**  
**Federation of Francophone and Acadian Communities**

La Fédération des communautés francophones et acadiennes est un partenaire clé du Partenariat En voie vers la Prospérité car elle permet d'attirer l'attention des chercheurs et praticiens sur les problématiques francophones. Ce rôle de défenseur et revendicateur s'est révélé pendant la phase de rédaction du projet de Partenariat quand la FCFA a suggéré qu'on étende l'accent mis sur les petites et moyennes communautés pour inclure les petites communautés francophones, certaines étant situées dans des grandes villes ou des villes de taille moyenne. La Fédération a demandé instamment que le Partenariat En voie vers la Prospérité soutienne les efforts des communautés minoritaires et de la FCFA grâce à des recherches sur des actions innovantes et des meilleures pratiques en ce qui concerne la durabilité des communautés francophones. Pour répondre à cela et à d'autres facteurs, le Partenariat a décidé de créer un Comité Permanent sur les Communautés Francophones Minoritaires pour s'assurer que la problématique francophone conserve un rôle majeur et soit bien desservie par les recherches produites par le Partenariat En Voie vers la Prospérité.

Récemment, la FCFA a attiré l'attention du Partenariat En Voie vers la Prospérité sur deux rapports contenant des recommandations pour la recherche sur les problèmes des francophones en situation minoritaire. Ces rapports sont les suivants : L'immigration et les communautés de langue officielle en situation minoritaire: Bilan de la recherche depuis cinq ans, selon les perspectives des communautés, des institutions gouvernementales et des chercheurs (1 septembre 2011) et Vitalité des milieux, vitalité des parcours: réflexions sur l'évolution de la recherche sur l'immigration francophone en milieu minoritaire (29 février 2012).

Dans les prochains numéros du bulletin électronique, nous présenterons certaines des recommandations les plus importantes pour la recherche soulignées dans ces rapports dans des domaines tels que le recrutement francophone, l'intégration et la rétention des nouveaux arrivants, l'éducation des francophones en situation minoritaire, et les problématiques identitaires. Ces rapports contiennent également des recommandations pour l'implication des municipalités, des entreprises et d'autres groupes locaux dans le développement et la mise en œuvre de stratégies de planification efficaces aux niveaux local et régional. Plus particulièrement intéressant pour le Partenariat En Voie vers la Prospérité en général, il y a, dans ces rapports, des réflexions sur la diffusion et l'accès aux connaissances et sur le rôle de la recherche pour éclairer les politiques et les pratiques.

Fédération des communautés francophones et acadiennes : [www.fcfa.ca](http://www.fcfa.ca)



## Soutien à la communication et à la décision pour les populations immigrantes vulnérables

« Just in time »

Par Megan James

Il est bien connu que certaines populations immigrantes, particulièrement les réfugiés et femmes nouvellement arrivés avec une maîtrise limitée de l'anglais ou du français, voient leur santé déclinée après leur arrivée au Canada. Une des raisons possibles pour expliquer ce problème repose sur l'idée que ces immigrants ne peuvent pas avoir accès à des services de santé primaires et appropriés. Une équipe de chercheurs et de décideurs politiques de partout au Canada, sous la conduite de Kevin Pottie de l'Institut de Recherches Bruyère, essaye de palier à ces difficultés. Cette équipe a réussi à passer la première étape du système de subvention des Instituts de Recherche en Santé du Canada (IRSC); elle est maintenant invitée à soumettre une demande complète pour une subvention d'équipe : soins de santé primaires et communautaires. Si leur demande est acceptée, Kevin et son équipe recevront du financement pour au moins cinq ans afin de poursuivre leurs recherches visant à améliorer l'équité en matière de santé pour les populations immigrantes vulnérables.

Il arrive fréquemment que les services de santé primaires et communautaires ne soient pas accessibles ou ne soient pas soutenus de façon adéquate pour répondre aux besoins des immigrants. Par conséquent, beaucoup d'immigrants ne peuvent pas trouver une source de service médical primaire pendant longtemps après leur arrivée au Canada. Le programme de recherche de l'équipe a l'intention d'enquêter sur les barrières structurelles de ce type ainsi que sur le manque de connaissances qui créent des inefficacités systémiques et empêchent la livraison de soins primaires aux nouveaux arrivants vulnérables. Une des idées en particulier sur laquelle l'équipe veut se pencher concerne le développement des services infirmiers téléphoniques de la province pour mieux répondre aux besoins des immigrants. L'équipe voudrait impliquer dans ce travail des groupes communautaires immigrants ciblés afin de comprendre comment les organismes locaux et les praticiens communautaires pourraient aider à améliorer les services de soins et la diffusion de l'information médicale. Plus d'information sur le site [www.ccirhken.ca](http://www.ccirhken.ca)

---

### Profil de recherche d'une post-doctorante : Jennifer Long

Ce mois-ci le projecteur est braqué sur Jennifer Long, une post-doctorante au Centre de recherches sur les migrations et les relations ethniques de l'Université Western. En collaboration avec Centraide de London & Middlesex, et grâce au soutien de Mitacs Accelerate Internship, Jennifer a utilisé plusieurs méthodes d'enquête pour explorer quels programmes pour immigrants sont les mieux aptes à être livrés et à être préférés parmi les services mixtes, ciblés (spécifiques aux immigrants), ou universels. Ses méthodes incluent l'observation participante, des entretiens, des groupes focus réunissant 115 nouveaux arrivants et fournisseurs de services dans trois centres de London, et une enquête en ligne auprès des fournisseurs de services à travers la ville.

Les résultats préliminaires de Jennifer indiquent que les préférences en termes de programmation dépendent souvent des besoins particuliers des nouveaux arrivants, de leurs habilités linguistiques, de la disponibilité d'un réseau de soutien, des connaissances sur les programmes disponibles, et du temps passé à London ou au Canada. Un résultat particulièrement intéressant est le fait qu'il y ait des opportunités limitées pour les nouveaux arrivants et les personnes établies de passer du temps ensemble dans le cadre de la programmation existante; en d'autres termes, il y a, et des services ciblés, et des services non-ciblés disponibles dans des centres, mais peu de programmes qui rassemblent, en même temps, les participants nouvellement arrivés et ceux établis. Beaucoup de répondants nouvellement arrivés ont un regard favorable sur la programmation mixte promouvant la participation de tous, et considèrent que ces programmes sont plus bénéfiques comparés aux autres types de programme. Par exemple, faire partie de programmes pour parents avec une participation mixte permet également aux immigrants de pratiquer leur anglais, de diversifier leurs réseaux sociaux, et d'accroître leurs connaissances de London. Jennifer Long peut être contactée à [jlong52@uwo.ca](mailto:jlong52@uwo.ca)

## Liste des présentations à des conférences

**A partir de ce bulletin électronique, les présentations seront listées dans la langue dans laquelle elles ont été faites. Nous ne traduirons plus les titres des présentations.**

Al-Adeimi, A. and Rumley, H. (2012, June) *Managing Best Practices in the Settlement Sector*. Presentation at the OCASI Professional Development Conference, Toronto, Ontario, Canada.

Bollman, Ray D. (2012, May) *Rural Canada is Growing: But Where? A Demographic Perspective*. Presentation to the 2nd Annual Rural Research Workshop, Ottawa, Ontario, Canada.

Bollman, Ray D. (2012, May) *Patterns of Economic Growth and Decline in Rural Canada*. Presentation to the 2nd Annual Rural Research Workshop, Ottawa, Ontario, Canada.

Bollman, Ray D. (2012, June) *A Proposed Framework for Understanding the Demand and Supply of (Public) Agricultural Statistics*. Presentation to the 2012 Annual Conference of the Canadian Agricultural Economics Society, Niagara Falls, Ontario, Canada.

Burstein, M., & Esses, V.M. (2012, April). *Study of Innovative and Promising Practices*. Presentation to the Settlement and Integration Joint Policy Program Council, Ottawa, Ontario, Canada.

Carter, J., Lowe, S., and G. MacTavish. (2012, October). *The Effectiveness of Credential and Competency Assessment Tools: Are They Helping Immigrants Succeed and What Are Ways to Better Support Immigrants Entering the Post-Secondary System?* Workshop presentation. Canadian Association for Prior Learning Assessment (CAPLA) Conference, Halifax, Nova Scotia, Canada.

Dusi, P. & Steinbach, M. (2012, September). *Integration in Italian Primary Schools - The Voices of Children and Parents from Elsewhere: A Comparison with the Canadian Context*. Paper presentation at European Conference on Educational Research (ECER), Cádiz, Spain.

Huot, S., & Laliberte Rudman, D. (2012, October). *Occupation as Situated: Recognizing the Influence of Social Power Relations upon Daily Living*. Paper accepted for the Society for the Study of Occupation: USA (SSO:USA) Annual Conference, Portland, Oregon, USA.

Huot, S., & Nayar, S. (2012, October). *'Placing' Integration: A Critical Exploration of Immigrants' Occupations in London, Ontario, Canada and Auckland, New Zealand*. Paper accepted for the Society for the Study of Occupation: USA (SSO:USA) Annual Conference, Portland, Oregon, USA.

Huot, S. (2012, May). *An Alternative to 'Successful Integration' – Problematizing a Dominant Discourse Through a Critical Exploration of Francophone Immigrants' Experiences in London, Ontario*. Paper presented at the Canadian Association of Geographers annual meeting. Waterloo, Ontario, Canada.

Irwin, A., Lowe, S., Pickrell, A., and B. Radford. (2012, November). *Supporting Credential Recognition for International Students*. Workshop presentation at Canadian Bureau for International Education (CBIE), Montréal, Québec, Canada.

Li, Xuemei (2012, May). *Academic Performance and Social Interaction of Immigrant Students in Newfoundland*. Paper presentation at the Canadian Society for the Study of Education (CSSE) Conference, Waterloo, Ontario, Canada.

Li, Xuemei (2012, May). *Reconstructing the Writer Identity in English Academic Writing*. Panel presentation at the Canadian Association for the Study of Discourse and Writing (CASDW), Waterloo, Ontario, Canada.

Lowe, S., and B. Tavartkiladze. (2012, April). *International Credentials: Debunking Myths and Hiring Smart*. Roundtable presentation at the Workforce One-Stop 2012, Conference Board of Canada, Toronto, Ontario, Canada.

Marshall, Alison R. (2012, November) *Quongying's Magic Coins: Racism, Chinese Nationalism and Daoism in 1920s Canada*. Paper presentation in the panel: Religion and Race in the History of Western Canadian Immigrants, Social Science History Association Annual Meeting, Vancouver, British Columbia, Canada.

Marshall, Alison R. (July, 2012). *Chinatown Steeped in 130 years of history*. Winnipeg Free Press, Winnipeg, Manitoba, Canada.

Marquis, G. (2012, April). *Creating Diverse Cities: Challenges and Opportunities*. Round table participant at the University of New Brunswick Centre for Urban and Community Studies, Saint John, New Brunswick, Canada.

Plaizier, H. & Yeo, S. (2012, October). *Listening Circles: Building Local Relationships*. Workshop at TESL Canada Conference, Kamloops, British Columbia, Canada.

Roth, W. (2012, August). *How Does Immigration Change Cultural Schemas of Race? Changing Racial Schemas among Puerto Rican and Dominican Migrants to the United States*. Presentation at American Sociological Association annual meeting, Denver, Colorado, USA

Roth, W. (2012, June). *DNA Testing and Ethnic Identity*. Presentation at 12<sup>th</sup> International Conference on Diversity in Organizations, Communities and Nations, Vancouver, British Columbia, Canada.

Steinbach, M. (2012, July). *Teaching Newcomers in Regional Quebec: Perspectives of Accueil and Francisation Teachers*. Presentation at the 11<sup>th</sup> International Conference of the Association for Language Awareness (ALA). Montréal, Québec, Canada.

Steinbach, M. (2012, May). *Cultural Identities of ESL Teacher Candidates in Quebec, Canada*. Presentation at the Fifth International Conference of English as a Lingua Franca (ELF), Istanbul, Turkey.

Steinbach, M. (2012, March). *Social Integration of Immigrant Adolescents in Secondary Schools in Regional Quebec*. 14<sup>th</sup> National Metropolis Conference, Toronto, Ontario, Canada.

Wiginton, L. (2012, May). *Employer-Driven Immigrant Recruitment in Small Canadian Communities: Shortcut to Economic Development or Socially Sustainable Long-Term Strategy?* Presentation at the CRRF Rural Research Workshop in Ottawa, Ontario, Canada.

**Si vous voulez voir votre présentation incluse dans le prochain bulletin, veuillez soumettre la liste de vos présentations passées (mois de 4 mois) et futures (dans les 2 prochains mois) à Sonali Advani à [wci@uwo.ca](mailto:wci@uwo.ca). Les présentations reçues avant le 10 du mois seront incluses dans le bulletin de ce mois.**

**Veillez s'il vous plaît soumettre votre présentation dans le format suivant:** nom, initiale du prénom. (année, mois). titre de la présentation. type de présentation (orateur invité, communication, atelier, présentation par affiche...) nom de la conférence. Ville, province/état, pays.

## Merci

*Nous remercions le Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada  
pour son soutien financier continu.*

